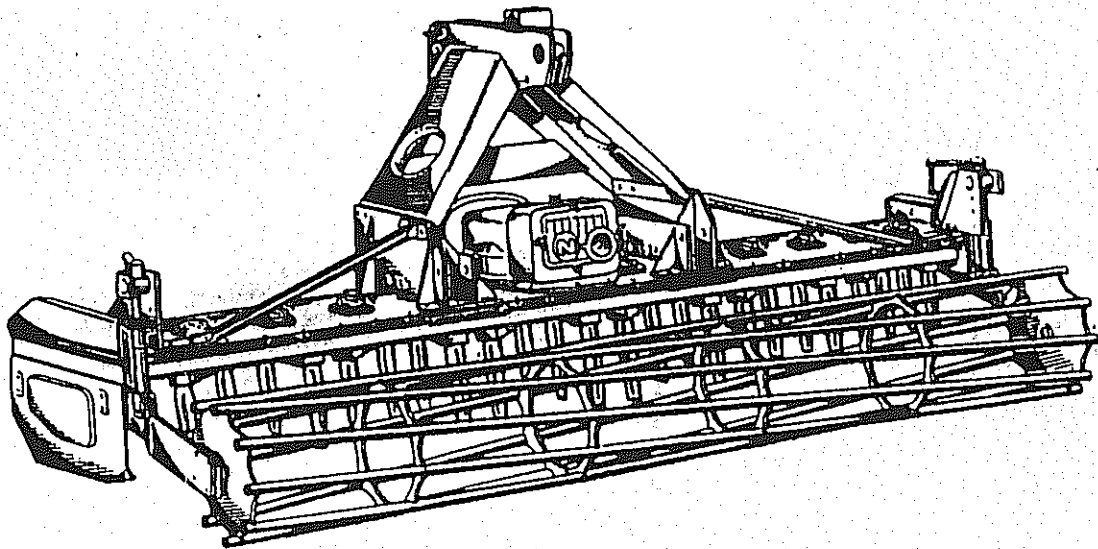


INSTRUKTIONEN FÜR MONTAGE UND EINSATZ

ERSATZTEILLISTE

KREISELEGGE

KR 202 - KR 252 - KR 302



Ab Masch.-Nr. 2271

1. 6. 1983

NIEMEYER

NIEMEYER Agrartechnik GmbH

Hansestr. 1
D-48466 Hörstel

Telefon 05454/910-191 *ed. 192*
Telefax 05454/910-282

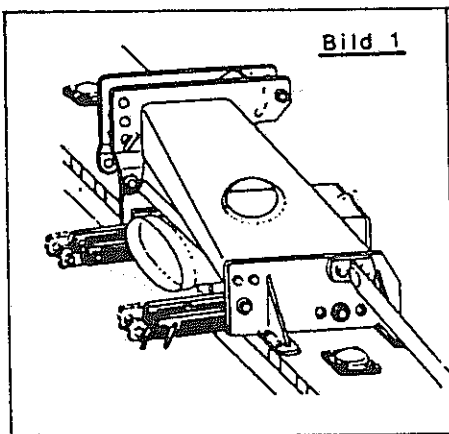
Internet: www.NiemeyerWeb.de
E-mail: info@NiemeyerWeb.de

Anbau an den Schlepper

Die Kreiselegge ist serienmäßig geeignet für den Anbau im Dreipunktgestänge, Kat. II DIN 9674. Für Kat. III stehen besondere Anschlüsse auf Wunsch zur Verfügung.

Der Anbau der Kreiselegge in das Dreipunktgestänge erfolgt so, daß die Eggenzinken während der Arbeit senkrecht zur Erdoberfläche stehen. Hierzu ist der Oberlenker in der Länge entsprechend einzustellen.

Um eine gleichmäßige Arbeit zu gewährleisten, sind die Hubstreben des Dreipunktgestänges auf gleiche Länge zu überprüfen.



Die Unterlenkeranschlüsse sind geräteseitig längenverstellbar (Bild 1) und können dadurch dem Freiraum und der erforderlichen Vorderachsbelastung des Schleppers angepaßt werden.

Grundsätzlich soll der Abstand zwischen Schlepper und Gerät nicht kleiner als unbedingt notwendig sein, um die Gelenkwellenlänge möglichst groß und damit die Abwinkelung und den Verschleiß klein zu halten.

Zapfwellenanpassung:

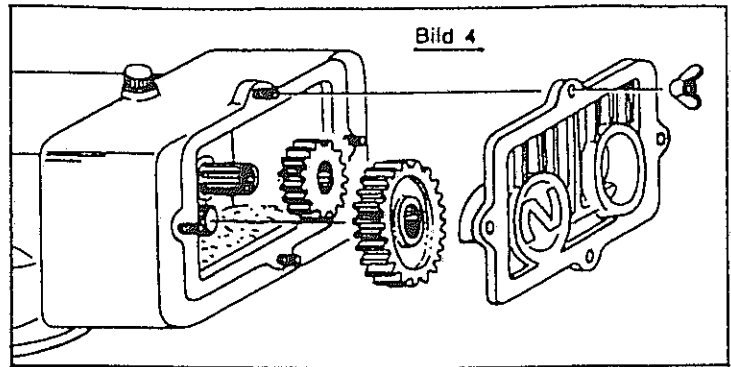
Serienmäßig sind die Kreiseleggen KR 202 / KR 252 / KR 302 für Zapfwellendrehzahl 540 U/min ausgerüstet.

Die Rutschkupplung der Gelenkwelle muß für die Zapfwellendrehzahl 540 U/min die Einstellung 135 daNm haben (Bild 3).

Das Zapfwellenprofil ist sowohl am Getriebeeingang als auch am Durchtrieb (Sonderausrüstung) 6-teilig 1 3/8" DIN 9611.

Das Wechseln der Zahnräder wird wie folgt durchgeführt:

2.1 Die Kreiselegge leicht nach vorn neigen und den hinteren Deckel des Getriebes nach Lösen der Flügelmuttern abnehmen (Bild 4).



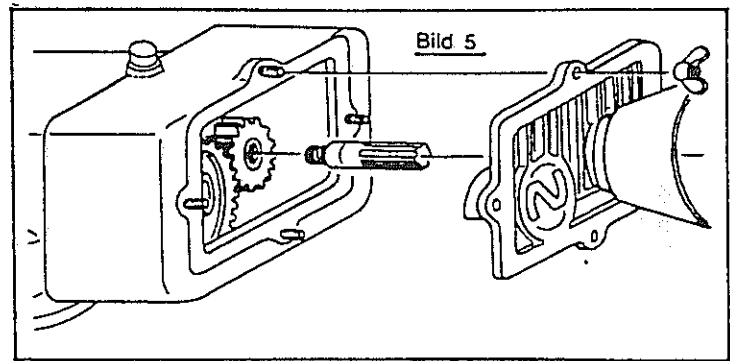
2.2 Das linke und rechte Zahnrad von Hand abziehen.

2.3 Die beiden vorher ausgewählten Wechsel-Zahnräder so aufschieben, daß die flache Seite der Zahnräder in Fahrtrichtung und die mit Rand versehene Zahnradseite nach hinten weist.

2.4 Den Deckel wieder montieren. Dabei darauf achten, daß die Dichtung nicht beschädigt wird.

2.5 KREISELEGGE MIT DURCHTRIEB (Bild 5).

Die Drehrichtung des Durchtriebs ist in Fahrtrichtung gesehen im Uhrzeigersinn. Die Drehzahl entspricht der Eingangsdrehzahl des Getriebes auf der Vorderseite.



Deckelmontage wie unter Pos. 2.1. Hierbei und bei der Montage des Deckels besonders darauf achten, daß der Wellendichtring nicht beschädigt wird. Kreisel blockieren. Den mitgelieferten Schlüssel auf das Sechskeilprofil aufsetzen und durch Drehen des Stummels im Uhrzeigersinn mit leichten Hammerschlägen lösen. Zahnräder wechseln, ... in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren. Auf gleicher Weise ist der nachträgliche Einbau eines Durchtriebs möglich. Hierzu muß der Durchtriebsstummel und ein Getriebedeckel mit Dichtung von uns bezogen werden.

Wartung:

Nach den ersten Betriebsstunden und später regelmäßig sind alle Schrauben auf festen Sitz zu überprüfen.

Vor jedem Arbeitsbeginn ist der Ölstand im Getriebe am Peilstab zu überprüfen (s. Pos. 1.2)

Gelenkwellenrutschkupplung regelmäßig lüften (s. auch Pos. 1.4).

Nach der Festlegung der Lage der unteren Lenker wird die Gelenkwellenlänge den Gegebenheiten angepaßt. Dabei ist darauf zu achten, daß sich die Schiebepprofile in der Transportstellung des Gerätes mindestens 4 cm überdecken und zusammengesoben immer ein Restspiel bleibt, damit Getriebeschäden vermieden werden.

Für die Anpassung ist der kürzeste Abstand zwischen Schlepper und Gerätezapfwelle maßgebend. Die Transporthöhe der Kreiselegge, an den Hubstreben des Dreipunktgerätes einstellbar, richtet sich dann nach der Restüberdeckung in Transportstellung.

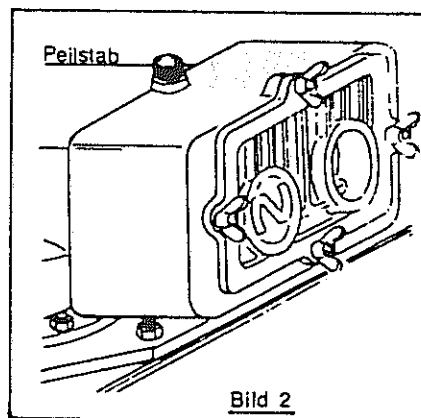
Die Gelenkwellen-Rutschkupplung wird immer geräteseitig montiert.

Einsatz:

Vor dem ersten Einsatz der Kreiselegge sind folgende Kontroll- und Wartungsarbeiten durchzuführen:

1.1 Die Zapfwellendrehzahl des Schleppers muß mit der am Kreiseleggengetriebe angegebenen Drehzahl übereinstimmen. Ist dies nicht der Fall, muß das Wechselradpaar im Getriebe ausgewechselt werden. (s. Pos. 2.1 - 2.5)

1.2 Der Ölstand im Getriebe muß am Peilstab (Bild 2) überprüft werden. Er muß bei waagerechter Stellung der Kreiselegge zwischen den Markierungen liegen.

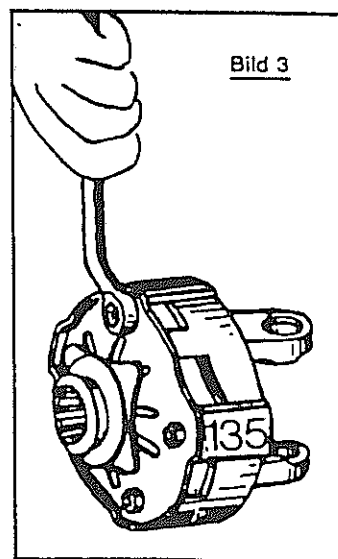


1.3 Die beiden Lager der Krümelwalze sind abzusmieren (s. auch Wartungsanleitung).

1.4 Vor dem ersten Einsatz und später vor Saisonbeginn ist es zweckmäßig, den Einstellwert der Rutschkupplung zu überprüfen und die Reibbeläge zu lösen. Hierzu:

- die 4 Muttern (Schlüsselweite 13 mm) gleichmäßig anziehen, bis die Reibbeläge frei sind (Bild 3)
- Kupplung durchdrehen
- Muttern bis zum Gewindeanfang zurückdrehen.

1.5 Nach dem Anbau der Kreiselegge an den Schlepper soll ein Probelauf bei leicht angehobenem Gerät erfolgen.



Achtung! Sämtliche Einstellarbeiten an der Kreiselegge sind bei abgeschalteter Schlepperzapfwelle vorzunehmen. Unfallgefahr! Der Aufenthalt im Bereich der arbeitenden Kreiselegge ist verboten.

Die Arbeitstiefe, max. 20 cm, wird über die beiden Spindeln an den Außenseiten der Walze eingestellt. Anhand der Markierung kann die gleichmäßige Einstellung überprüft werden.

Die Zapfwelle erst einschalten, wenn das Gerät auf Bodenhöhe abgesenkt ist. Die Zapfwelle nicht einschalten, wenn die Kreiselegge sich in Transportstellung befindet oder die Zinken im Boden sind!

Die günstigste Fahrgeschwindigkeit richtet sich nach den Bodenverhältnissen, der gewünschten Krümelstruktur, Kreiseldrehzahl, usw. Als Anhaltspunkt kann die Geschwindigkeit 6 km/h bei voller Zapfwelldrehzahl gelten.

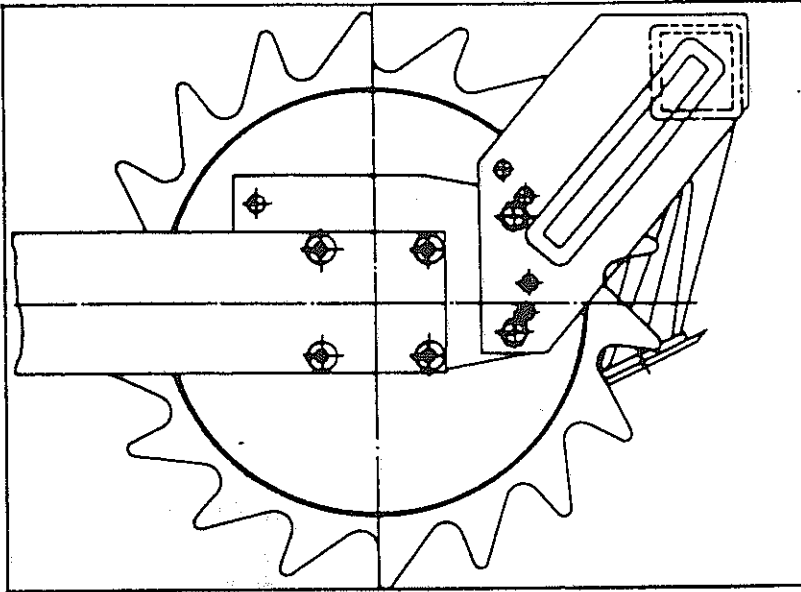
Die Drehzahl der Kreisel und damit die Arbeitsintensität kann durch Auswechseln der Wechselzahnräder leicht verändert werden. Serienmäßig ist die Kreiseldrehzahl bei Zapfwelldrehzahl 540 U/min = 252 U/min und bei Zapfwelldrehzahl 1000 U/min = 302 U/min.

Welche weiteren Kreiseldrehzahlen möglich sind und welche Wechselradanordnung notwendig ist, zeigt folgende Übersicht (Kreiselegge in Fahrtrichtung gesehen):

Wechselzahnräder für unterschiedliche Drehzahlen:									
Zapfwelldrehzahl U/min.	Zähnezahlen Wechselräder								
	rechtes Zahnrad	13	14	15	23	17	21	18	20
	linkes Zahnrad	25	24	23	15	21	17	20	18
540	Kreiseldrehzahlen U/min.	146	163	182	429	226	345	252	311
750		203	226	253	-	314	-	350	432
1000		269	302	338	-	419	-	-	-

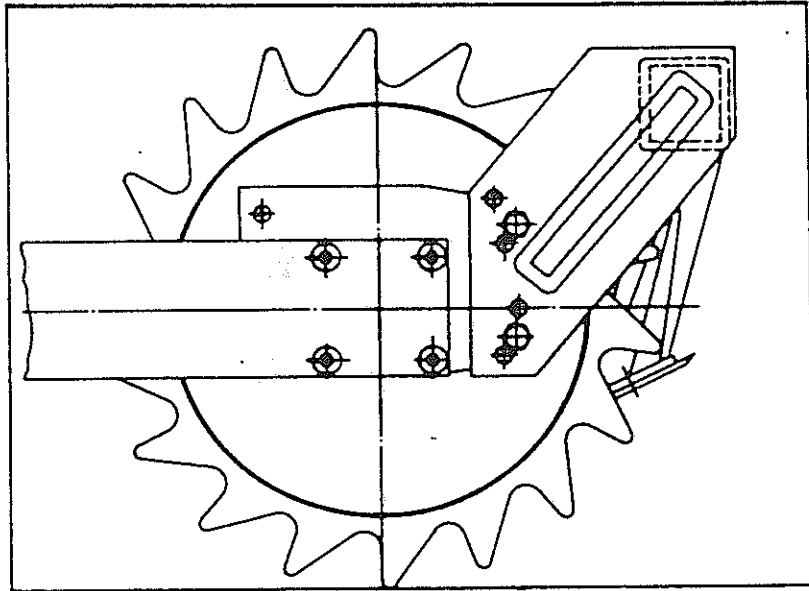
Stachelwalze

Die Stachelwalze ist serienmäßig mit einem nachstellbaren Abstreifer ausgerüstet. Durch Versetzen der kompletten Abstreiferschiene mit den Abstreifern in den Lochbildern der Seitenplatten, kann die Funktion den jeweiligen Bodenverhältnissen angepaßt werden.



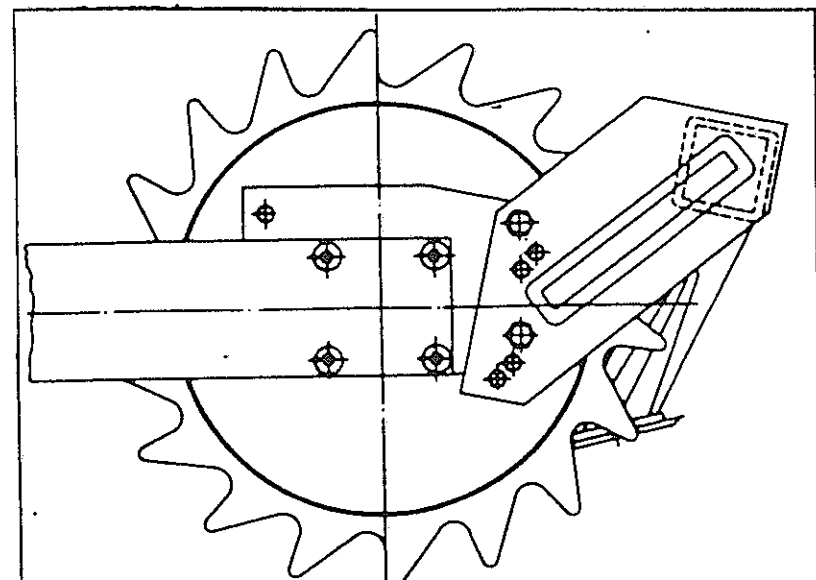
Aggressiv eingestellte Abstreifer:

Diese Stellung wird gewählt, wenn der Boden zum Ankleben an der Walze neigt. Der Abstreifereffekt wird hier vergrößert, was jedoch auch einen größeren Verschleiß der Abstreifer zur Folge hat.



Normalstellung:

Die serienmäßig montierte Stellung der Abstreifer ist für alle normalen Bodenverhältnisse geeignet.

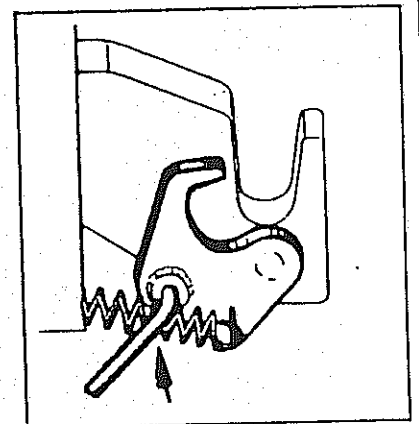
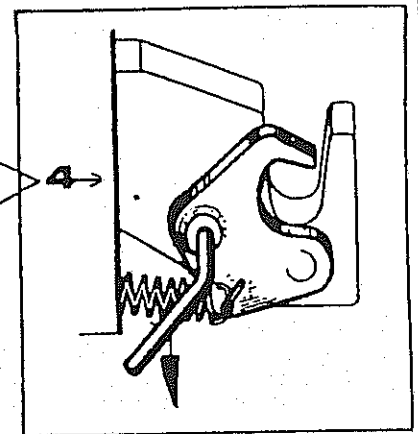
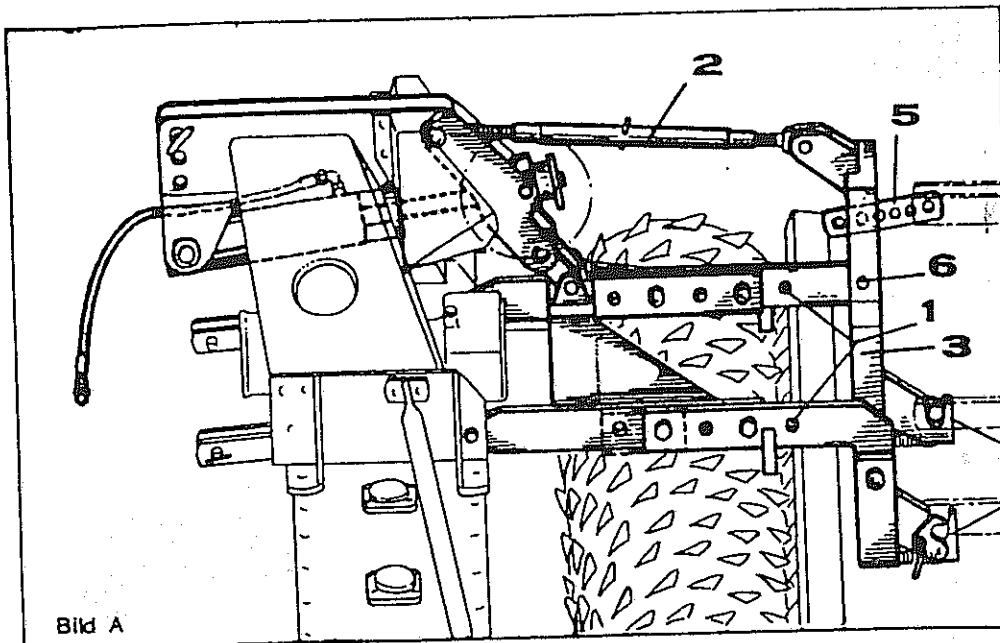


Tief eingestellte Abstreifer:

Bei sehr nassen, schweren Böden können bei dieser Stellung durch frühzeitiges Abstreifen Querrillen im abgestreiften Boden verhindert werden.

Hydraulisches Aushub-Dreipunktgestänge

Für die Betätigung dieses hydraulischen Zusatzgestänges muß die Schlepperhydraulik mit einem zusätzlichen, einfachwirkenden Steuergerät ausgerüstet sein.



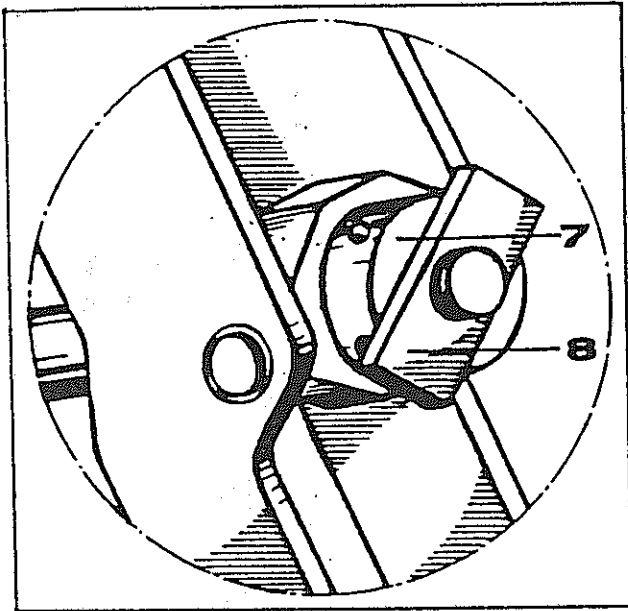
Der Anbau des Gestänges kann nach Bild A durchgeführt werden. Es ist darauf zu achten, daß der Hydraulik-Schlauch des Zylinders oben ist. Die Länge der Unterlenkerstreben (1) und damit die Lage des Koppel-Dreiecks (3) müssen dem jeweiligen Nachläufer der Kreiselegge angepaßt werden. Hierzu dient die Lochreihe in den beiden Unterlenkerstreben (1). Durch den langen Oberlenker (2) wird das Koppeldreieck (3) senkrecht gestellt.

Die Unterlenker-Fanghaken (4) müssen auf den Dreipunktanschluß des Folgegerätes (z. B. Drillmaschine) abgestimmt werden. Auch der kurze Oberlenker (5) muß in der Länge dem Folgegerät angepaßt werden. Hier steht, um sich der Koppelhöhe besser angleichen zu können, bei Bedarf eine weitere Bohrung (6) für die Höheneinstellung des Oberlenkers (5) zur Verfügung.

Die Höhe der Unterlenker-Anschlußpunkte in den Fanghaken (4) zur Bodenebene kann durch die Verstellmutter (7) eingestellt werden. Nach Lösen der Kontermutter (8) kann die Mutter (7) mit einem Dorn verstellt und dadurch die Höhe der Kupplungshaken dem Folgegerät angepaßt werden.

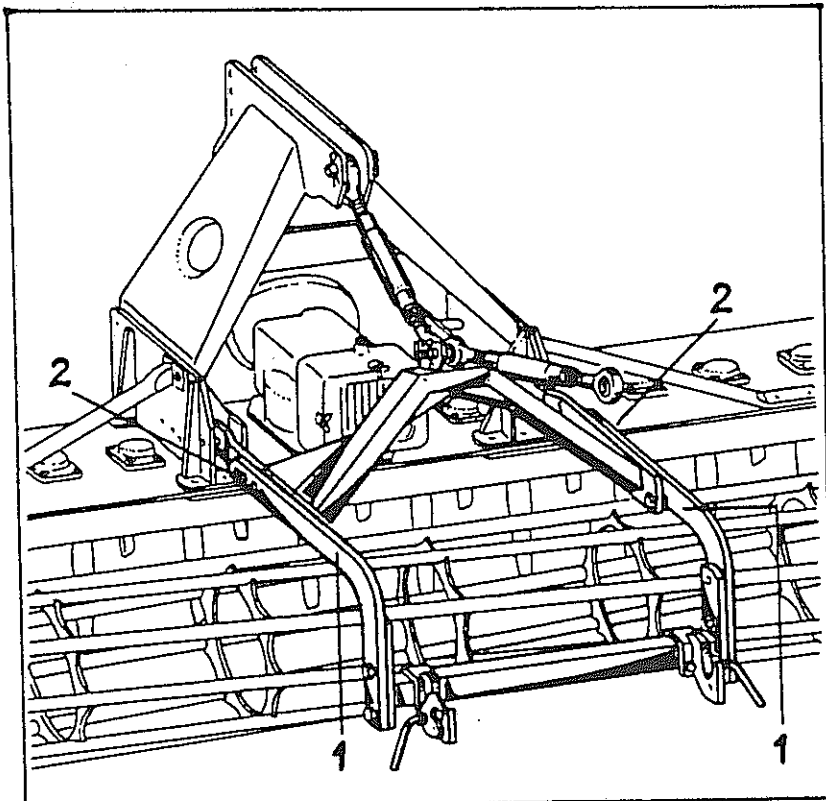
Während der Arbeit ist die Schlepperhydraulik in Schwimmstellung zu fahren, damit sich das Gestänge nach oben frei bewegen kann.

Soll ein Gerät mit Zapfwellenantrieb, z. B. pneumatische Drillmaschine, kombiniert werden, darf das hydraulische Aushubgestänge nur dann betätigt werden, wenn die Gelenkwelle vorher abgebaut worden ist, da sonst Bruchgefahr besteht.



Vor der ersten Betätigung des hydraulischen Aushub-Dreipunktgestänges und später regelmäßig, sind sämtliche Schrauben auf festen Sitz zu überprüfen. Die Schmierstellen an den Gelenken sind regelmäßig mit hochwertigem Fett abzuschmieren.

Kombinations - Dreipunktgestänge



Je nach Walzentyp lassen sich die Auslegearme (1) durch Umschrauben der Aufnahmebolzen (2) längenmäßig optimal einstellen.

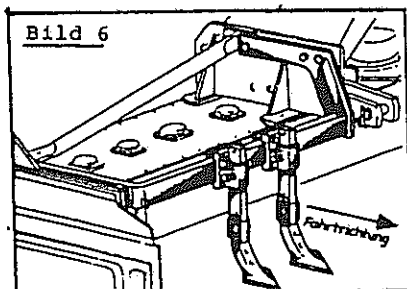
Durch die stufenlose Basiseinstellung der Fanghaken ist das Ankoppeln aller Folgegeräte möglich.

Die starre Verbindung der beiden Auslegearme verhindert seitliche Bewegungen des Folgegerätes (z. B. bei Hanglage). Die Bedienung der Fanghaken erfolgt wie auf der vorherigen Seite beschrieben.

Prallblech

Um den Vorteil einer feineren Krümelung erreichen zu können, ist das Prallblech höhenverstellbar und sollte der Arbeitstiefe und Zinkenlänge angepaßt werden.

Spurlockerer



Die Spurlockerer sind seitlich und in der Höhe stufenlos einstellbar, um die Werkzeuge an die Schlepperreifen und die erforderliche Arbeitstiefe optimal anpassen zu können. Die Abschersicherung (Schraube M 10 x 65 DIN 931-10.9) verhindert Beschädigungen bei Steinen.

Sicherheitsvorschriften:

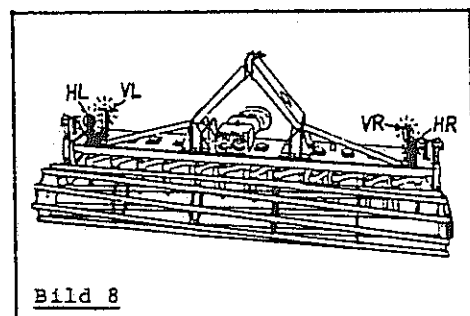
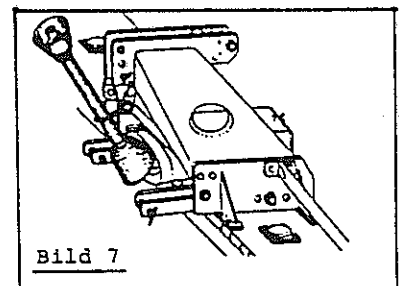
Die Sicherheitsvorschriften der Berufsgenossenschaft sind strikt einzuhalten.

Bei laufender Zapfwelle ist der Aufenthalt im Bereich der Kreiselegge verboten ! Unfallgefahr !

Die Aufbewahrung der Gelenkwelle bei abgebauter Kreiselegge erfolgt mit der am Oberlenkeranschluß befindlichen Haltekette (Bild 7).

Die verkehrsrechtlichen Vorschriften sind einzuhalten !

Bei angebauter Kreiselegge ist das Mitfahren einer zweiten Person auf dem Schlepper verboten (Unfallgefahr durch die Betätigung des Hydraulikgestänges).



Nach der geltenden Straßenverkehrsordnung müssen alle Maschinen beim Transport auf öffentlichen Wegen und Straßen mit Beleuchtungseinrichtungen versehen sein. Die entsprechenden Halterungen können auf Wunsch von uns geliefert werden. Die Anordnung erfolgt in Transportstellung der Maschine nach Bild 8.

Zur Kenntlichmachung der scharfen Ecken und Kanten sind die Außenkonturen an Vorder- und Rückseite der Maschine gut sichtbar zu markieren. Die Warnflächen mit mindestens 300 x 600 mm Fläche können mit einfachen Mitteln aus beliebigem Material selbst hergestellt werden. Blech ist wegen der scharfen Kanten und der Geräuschbildung nicht so günstig. Vorteilhaft ist die Verwendung von Warntafeln, die mit reflektierender Folie beschichtet sind.

Die Kreiselegge darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Anderfalls entfällt jegliche Haftung für daraus resultierende Schäden. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs- und Instandhaltungsbedingungen sowie die ausschließliche Verwendung von Original-Ersatzteilen.

Die Kreiselegge darf nur von Personen benutzt, gewartet und instandgesetzt werden, die hiermit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Die einschlägigen Unfallverhütungs-Vorschriften sowie die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen, arbeitsmedizinischen und straßenverkehrsrechtlichen Regeln sind einzuhalten (siehe hierzu auch UVV 1.1 § 1 der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaften).

Seitenverzeichnis der Artikel-Nummern

Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite
9110.008.426	7	9210.034.047	5	9210.034.159	7
9210.030.482	9	9210.034.048	5	9210.034.161	7
9210.030.483	9	9210.034.049	5	9210.034.162	7
9210.030.585	7	9210.034.050	5	9210.034.163	7
9210.030.586	7	9210.034.051	5	9210.034.164	7
9210.030.587	7	9210.034.052	5	9210.034.165	7
9210.030.629	7	9210.034.053	5	9210.034.166	7
9210.030.630	7	9210.034.054	5	9210.034.167	7
9210.030.631	7	9210.034.055	5	9210.034.168	7
9210.030.632	7	9210.034.056	5	9210.034.169	7
9210.030.633	7	9210.034.057	5	9210.034.170	7
9120.031.050	11	9210.034.058	5	9210.034.171	7
9220.034.000	5	9210.034.059	5	9210.034.172	7
9220.034.001	5	9210.034.060	5	9210.034.173	7
9210.034.003	3	9210.034.061	5	9210.034.174	7
9210.034.004	3	9210.034.062	5	9210.034.175	7
9210.034.005	3	9210.034.063	5	9210.034.176	7
9210.034.006	3	9210.034.064	5	9210.034.177	7
9210.034.007	3	9210.034.065	5	9210.034.178	7
9210.034.008	3	9210.034.070	7	9210.034.179	7
9210.034.009	3	9210.034.071	11	9210.034.180	7
9210.034.010	3	9210.034.072	11	9210.034.181	7
9210.034.011	3	9210.034.073	11	9210.034.182	7
9210.034.012	3	9210.034.076	9	9210.034.185	11
9210.034.013	3	9210.034.077	9	9210.034.186	11
9210.034.014	3	9210.034.078	9	9210.034.187	11
9210.034.015	3	9210.034.082	9	9210.034.188	11
9210.034.016	3	9210.034.083	9	9210.034.189	11
9210.034.017	3	9210.034.084	9	9210.034.193	3
9210.034.018	3	9210.034.085	9	9210.034.194	3
9210.034.019	3	9210.034.086	9	9210.034.201	9
9210.034.020	3	9210.034.087	9	9210.034.202	9
9210.034.021	3	9210.034.088	9	9210.034.203	9
9210.034.022	3	9210.034.089	9	9210.034.204	11
9210.034.023	3	9210.034.090	9	9210.034.205	11
9210.034.024	3	9210.034.091	9	9210.034.206	11
9210.034.025	3	9210.034.092	11	9210.034.207	11
9210.034.026	3	9210.034.093	3	9210.034.208	11
9210.034.027	3	9210.034.094	3	9210.034.209	11
9210.034.028	3	9210.034.095	3	9210.034.212	7
9210.034.029	3	9210.034.096	3	9210.034.213	7
9210.034.030	3	9210.034.102	9	9930.500.400	3
9210.034.031	9	9210.034.104	3	9930.500.401	3
9210.034.032	9	9210.034.105	3	9930.500.412	11
9210.034.033	5	9210.034.114	9	9930.500.450	7
9210.034.034	5	9210.034.115	5	9930.500.477	11
9210.034.035	5	9210.034.121	9	9930.500.495	7
9210.034.036	5	9210.034.122	9	9930.500.505	11
9210.034.037	5	9210.034.123	9	9930.500.511	3,7,11
9210.034.038	5	9210.034.124	9	9930.500.514	11
9210.034.039	5	9210.034.125	9	9930.500.741	5
9210.034.040	5	9210.034.126	9	9930.500.744	9
9210.034.041	5	9210.034.127	9	9930.500.760	5
9210.034.042	5	9210.034.128	9	9930.500.761	3
9210.034.043	5	9210.034.129	9	9930.500.762	5,9
9210.034.044	5	9210.034.131	3	9930.500.763	3
9210.034.045	5	9210.034.157	7	9930.500.768	3,11
9210.034.046	5	9210.034.158	7	9930.500.787	11

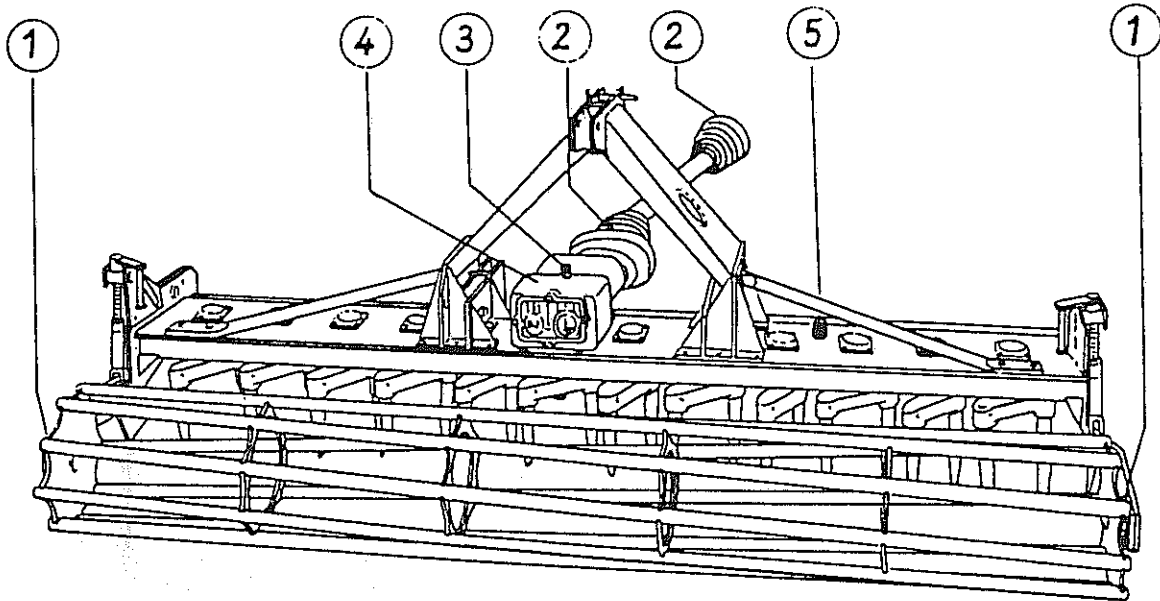
Seitenverzeichnis der Artikel-Nummern

Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite
9930.500.789	3	9930.520.536	11	9910.551.229	5
9930.500.791	11	9930.520.575	9	9910.551.230	5
9930.500.794	3	9930.520.577	5,9	9910.551.231	5
9930.500.814	3	9930.530.021	7	9910.551.232	5
9930.500.820	9	9930.530.028	7	9920.560.034	7
9930.500.823	3,9	9930.530.042	7	9930.560.203	13
9930.500.824	3	9930.530.045	7	9920.560.313	3
9930.501.057	7	9930.530.062	3,7	9920.570.002	3
9930.501.651	7	9930.530.094	3,7	9920.570.031	3
9930.501.665	9	9930.530.096	3,11	9930.570.203	3
9930.502.449	9	9930.530.101	13	9920.570.206	3
9930.502.450	3	9930.530.112	3	9920.570.226	3
9930.502.492	11	9930.530.133	5	9920.570.227	7
9930.503.126	5	9930.530.319	7	9930.570.244	3,7
9930.503.750	5	9930.530.333	3	9930.570.325	3
9930.510.222	9	9930.530.341	3	9930.570.326	5
9930.510.228	3,9,11	9930.531.516	7	9930.580.002	7
9930.510.283	7	9930.531.524	9	9930.580.018	7
9930.510.310	9	9930.531.527	7	9930.580.216	7
9930.510.323	7	9930.531.531	5	9930.580.428	7
9930.510.367	7	9930.531.534	5	9930.580.435	7
9939.510.450	9,11	9930.531.647	5	9930.580.527	7
9930.510.451	5,7,11	9930.531.652	5	9930.590.018	7
9930.500.452	3,11	9930.531.653	5	9930.590.022	7
9930.510.457	7	9930.531.657	5	9930.590.139	7
9930.510.458	3,11	9930.531.660	5	9930.590.140	7
9930.510.462	7	9930.531.730	7	9930.590.147	7
9930.510.512	3,11	9930.531.758	13	9930.590.148	7
9930.510.517	3	9930.540.161	5	9930.590.149	7
9930.510.542	5	9930.540.262	5	9930.590.150	7
9930.510.602	5	9930.541.008	5	9930.590.206	7
9930.510.665	5	9930.541.009	5	9930.590.207	7
9930.510.733	5	9930.541.010	5	9930.590.215	7
9930.520.002	13	9930.541.011	5	9920.600.023	9
9930.520.031	9	9930.541.054	5	9920.600.028	9
9930.520.032	5	9930.541.301	3	9930.610.005	13
9930.520.053	9	9930.541.742	7	9930.610.031	13
9930.520.073	7	9930.541.743	7	9930.610.032	13
9930.520.101	3	9930.550.064	5	9930.610.042	13
9930.520.112	3,11	9930.550.090	5	9930.610.056	13
9930.520.180	3	9930.550.097	5	9930.610.111	13
9930.520.182	7	9930.550.100	5	9930.610.283	13
9930.520.190	3,7	9930.550.103	5	9930.610.292	13
9930.520.380	5	9930.550.530	5	9930.610.566	13
9930.520.381	5	9930.550.576	7	9930.610.570	5
9930.520.382	5	9930.550.631	5	9930.610.650	13
9930.520.401	5	9930.550.807	7	9930.610.666	13
9930.520.402	5	9930.550.872	7	9930.610.682	13
9930.520.403	5	9930.550.960	3	9930.610.700	5
9930.520.467	9	9930.550.961	3	9930.610.722	13
9930.520.533	5,9,11	9930.550.962	3	9930.610.730	13
9930.520.534	3,5,9,11	9930.551.038	7	9930.610.743	5
9930.520.535	11	9910.551.228	5		

Seitenverzeichnis der Modell-Nummern

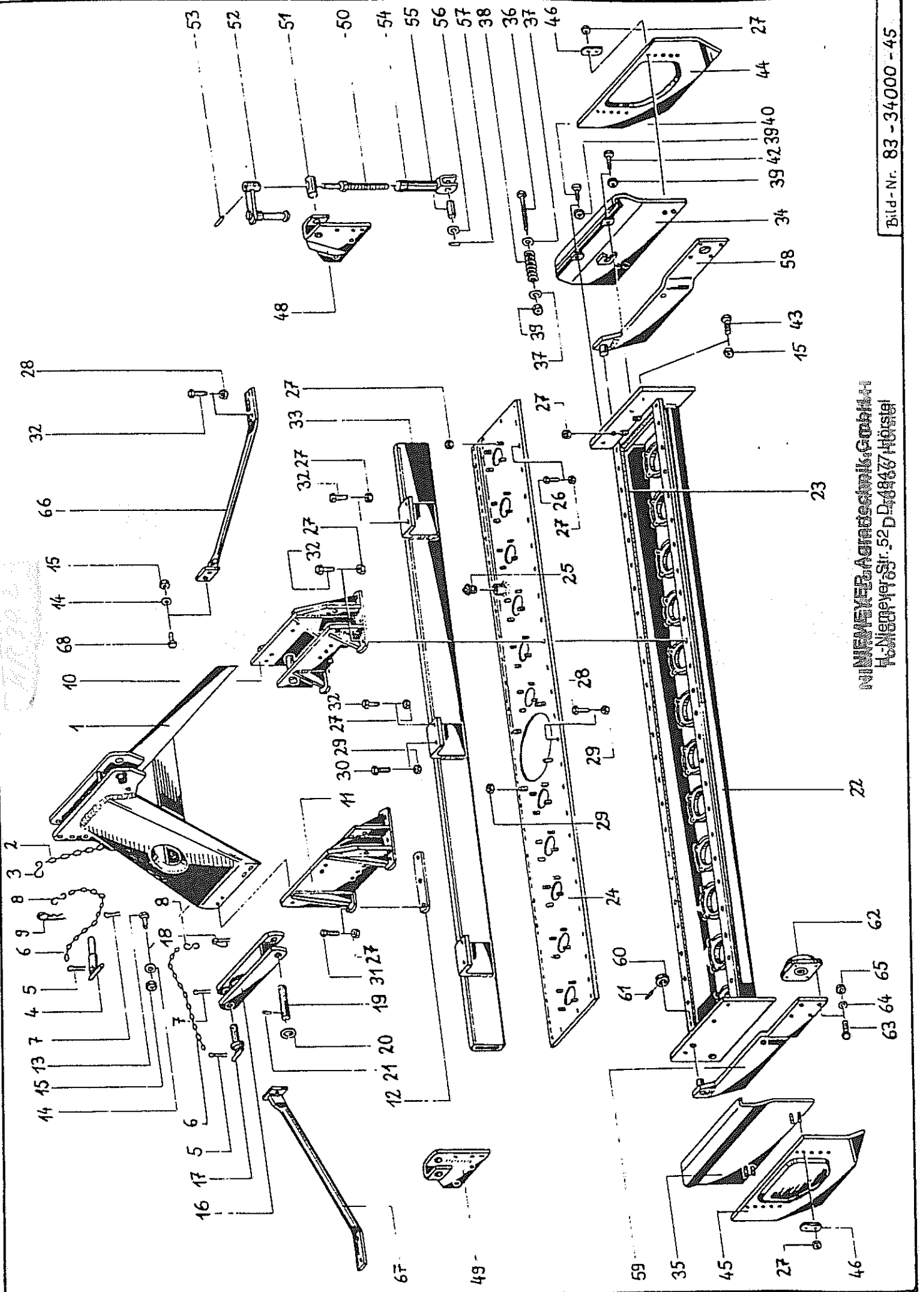
Modell-Nr.	Seite	Modell-Nr.	Seite	Modell-Nr.	Seite
KR 7	5	KR 10	5	TE 115	9
KR 8	5	KR 15	5	TE 118	9
KR 9	5				

Schmierplan:



- ① Die Krümelwalzenlagerung nach 30 Betriebsstunden mit Kugellagerfett abschmieren.
- ② Die Gelenke der Gelenkwelle nach 8 Betriebsstunden mit Kugellagerfett abschmieren.
- ③ Ölstand im Antriebsgetriebe am Peilstab überprüfen.
- ④ Ein Getriebeölwechsel wird nach den ersten 40 Betriebsstunden und später jeweils nach 400 Betriebsstunden empfohlen.
Ölfüllung 3 Liter; Getriebeöl SAE 140
- ⑤ Vor Saisonbeginn ist der Stand des Getriebefettes im Getriebekasten zu überprüfen. Er muß 2 - 3 cm über dem Kastenboden sein. Die Überprüfung soll bei warmem Getriebe durchgeführt werden.
Füllmenge: KR 202 13,0 kg
 KR 252 17,5 kg
 KR 302 22,0 kg

Empfohlenes Fließfett, z. B. ESSO Fibrax 370.



MINIWEISS-AG
 Hiltlstraße 52 D-48867 Hiltl

Bild-Nr.	Artikel-Nr.			Benennung	84-34000-0020	Modell-Nr.
	KR 202	KR 252	KR 302			
1	9210.034.193	9210.034.193	9210.034.193	Tragbockaberteil		
2	9920.570.031	9920.570.031	9920.570.031	Kette, 22 Glieder		
3	9930.570.203	9930.570.203	9930.570.203	S-Haken \varnothing 6		
4	9210.034.131	9910.034.131	9210.034.131	Oberlenkerbolzen		
5	9930.530.333	9930.530.333	9930.530.333	Splint 4 x 45 DIN 94-ST		
6	9920.570.002	9920.570.002	9920.570.002	Knotenkette \varnothing 2,2 x 21 Glieder		
7	9930.530.341	9930.530.341	9930.530.341	Splint 5 x 45 DIN 94-ST		
8	9920.570.206	9920.570.206	9920.570.206	S-Haken \varnothing 4		
9	9920.570.226	9920.570.226	9920.570.226	Vorstecker \varnothing 4		
10	9210.034.004	9210.034.004	9210.034.004	Tragbockkonsole, rechts		
11	9210.034.003	9210.034.003	9210.034.003	Tragbockkonsole, links		
12	9210.034.005	9210.034.005	9210.034.005	Verstärkung		
13	9930.500.824	9930.500.824	9930.500.824	Sechskantschraube M 16 x 50 DIN 933-8.8		
14	9930.520.112	9930.520.112	9930.520.112	Scheibe A 17 DIN 125-ST		
15	9930.510.452	9930.510.452	9930.510.452	Sechskantmutter M 16 DIN 980-8		
16	9210.034.006	9210.034.006	9210.034.006	Unterlenkerarm kompl.		
17	9210.034.008	9210.034.008	9210.034.008	Unterlenkerbolzen		
18	9930.570.244	9930.570.244	9930.570.244	Klappstecker DIN 11023-10 x 45		
19	9210.034.007	9210.034.007	9210.034.007	Bolzen		
20	9930.520.180	9930.520.180	9930.520.180	Scheibe \varnothing 25,5/44 x 3		
21	9930.530.094	9930.530.094	9930.530.094	Spannhülse 8 x 40 DIN 1481		
22	9210.034.104	9210.034.009	9210.034.011	Stirnradwanne mit Dichtungstreifen		
23	9930.550.962	9930.550.960	9930.550.961	Dichtungstreifen		
24	9210.034.105	9210.034.010	9210.034.012	Wannendeckel		
25	9210.034.013	9210.034.013	9210.034.013	Verschlußschraube 1 1/4" mit Entlüftungsventil		
--	9930.570.325	9930.570.325	9930.570.325	Entlüftungsventil		
26	9930.500.761	9930.500.761	9930.500.761	Sechskantschraube M 10 x 25 DIN 933-8.8		
27	9930.510.512	9930.510.512	9930.510.512	Sechskantmutter M 10 DIN 985-8		
28	9930.500.789	9930.500.789	9930.500.789	Sechskantschraube M 12 x 40 DIN 933-8.8		
29	9930.510.517	9930.510.517	9930.510.517	Sechskantmutter M 12 DIN 985-8		
30	9930.500.794	9930.500.794	9930.500.794	Sechskantschraube M 12 x 50 DIN 933-8.8		
31	9930.500.768	9930.500.768	9930.500.768	Sechskantschraube M 10 x 45 DIN 933-8.8		
32	9930.500.763	9930.500.763	9930.500.763	Sechskantschraube M 10 x 35 DIN 933-8.8		
33	9210.034.194	9210.034.014	9210.034.015	Prallschiene, vorn		
34	9210.034.016	9210.034.016	9210.034.016	Seitenteil, rechts		
35	9210.034.017	9210.034.017	9210.034.017	Seitenteil, links		
36	9930.500.401	9930.500.401	9930.500.401	Sechskantschraube M 14 x 140 DIN 931-8.8		
37	9930.529.101	9930.520.101	9930.520.101	Scheibe \varnothing 15/50 x 5		
38	9920.560.313	9920.560.313	9920.560.313	Druckfeder 100 x \varnothing 36 x \varnothing 7		
39	9930.510.458	9930.510.458	9930.510.458	Sechskantmutter M 14 DIN 980-8		
40	9930.500.814	9930.500.814	9930.500.814	Sechskantschraube M 14 x 45 DIN 933-8.8		
42	9930.500.400	9930.500.400	9930.500.400	Sechskantschraube M 14 x 60 DIN 931-8.8		
43	9930.500.823	9930.500.823	9930.500.823	Sechskantschraube M 16 x 45 DIN 933-8.8		
44	9210.034.018	9210.034.018	9210.034.018	Prallblech, rechts		
45	9210.034.019	9210.034.019	9210.034.019	Prallblech, links		
46	9210.034.020	9210.034.020	9210.034.020	Unterlegplatte		
48	9210.034.022	9210.034.022	9210.034.022	Halter, rechts		
49	9210.034.021	9210.034.021	9210.034.021	Halter, links		
50	9210.034.023	9210.034.023	9210.034.023	Spindel (Tr 24 x 3)		
51	9210.034.024	9210.034.024	9210.034.024	Spindelführung		
52	9210.034.025	9210.034.025	9210.034.025	Kurbel		
53	9930.530.112	9930.530.112	9930.530.112	Spannhülse 10 x 45 DIN 1481		
54	9210.034.026	9210.034.026	9210.034.026	Spindelverlängerung		
55	9210.034.027	9210.034.027	9210.034.027	Bolzen		
56	9930.520.190	9930.520.190	9930.520.190	Scheibe \varnothing 26/40 x 2,5		
57	9930.530.062	9930.530.062	9930.530.062	Spannhülse 6 x 40 DIN 1481		
58	9210.034.028	9210.034.028	9210.034.028	Walzenhalter, rechts		
59	9210.034.029	9210.034.029	9210.034.029	Walzenhalter, links		
60	9210.034.030	9210.034.030	9210.034.030	Stelling		
61	9930.530.096	9930.530.096	9930.530.096	Spannhülse 8 x 50 DIN 1481		
62	9930.541.301	9930.541.301	9930.541.301	Flanschlager M-ULF 207 D 1		
63	9930.502.450	9930.502.450	9930.502.450	Senkschraube M 12 x 45 DIN 7991-8.8		
64	9930.520.534	9930.520.534	9930.520.534	Federring 12 DIN 128		
65	9930.510.228	9930.510.228	9930.510.228	Sechskantmutter M 12 DIN 934-8		
66	---	9210.034.094	9210.034.096	Strebe, rechts		
67	---	9210.034.093	9210.034.095	Strebe, links		
68	---	9930.500.511	9930.500.511	Sechskantschraube M 16 x 60 DIN 931-8.8		

Bild-Nr.	Artikel-Nr.		Benennung	84-34000-0021/1	Modell-Nr.
	KR 252	KR 202/KR 302			
1	9210.034.033	9210.034.033	Getriebegehäuse mit Stiftschrauben		KR 7
-	9930.503.750	9930.503.750	Stiftschraube M 10 x 25 V2A DIN 939		
2	9930.570.326	9930.570.326	Entlüftungsstopfen mit Peilstab		
3	9930.510.665	9930.519.665	Flügelmutter M 10 DIN 315-5		
4	9210.034.034	9210.034.034	Antriebswelle		
5	9930.541.008	9930.541.008	Kegelrollenlager 30209 A		
5a	9930.520.380	9930.520.380	Paßscheibe PS 65 x 85 x 0,3 DIN 988		
	9930.520.381	9930.520.381	Paßscheibe PS 65 x 85 x 0,5 DIN 988		
	9930.520.382	9930.520.382	Paßscheibe PS 65 x 85 x 1 DIN 988		
6	9930.531.652	9930.531.652	Seegerring J 85 x 3 DIN 472		
7	9930.550.090	9930.550.090	Simmerring BASL 45-85-8		
8	9930.541.054	9930.541.054	Kegelrollenlager 33209		
9	9210.034.035	9210.034.035	Stirnrad z = 18 (serienmäßig)	} 540 U/min	
	9210.034.036	9210.034.036	Stirnrad z = 20		
	9210.034.037	9210.034.037	Stirnrad z = 21		
	9210.034.038	9210.034.038	Stirnrad z = 17		
	9210.034.039	9210.034.039	Stirnrad z = 19	} 1000 U/min	
	9210.034.040	9210.034.040	Stirnrad z = 14 (serienmäßig)		
	9210.034.042	9210.034.042	Stirnrad z = 13		
	9210.034.044	9210.034.044	Stirnrad z = 15		
10	9210.034.046	---	Kegelradwelle		
11	9930.541.010	9930.541.010	Kegelrollenlager 30212		
11a	9930.520.401	9930.520.401	Paßscheibe PS 90 x 110 x 0,3 DIN 988		
	9930.520.402	9930.520.402	Paßscheibe PS 90 x 110 x 0,5 DIN 988		
	9930.520.403	9930.520.403	Paßscheibe PS 90 x 110 x 1 DIN 988		
12	9210.034.047	9210.034.047	Deckel	KR 8	
13	9910.551.228	9910.551.228	Lagerdichtung		
14	9930.500.760	9930.500.760	Sechskantschraube M 10 x 20 DIN 933-8.8		
14a	9930.520.577	9930.520.577	Sicherungsring VS 10		
15	9930.531.660	9930.531.660	Seegerring J 110 x 4 DIN 472		
16	9210.034.036	9210.034.036	Stirnrad z = 20 (serienmäßig)		} 540 U/min
	9210.034.035	9210.034.035	Stirnrad z = 18		
	9210.034.038	9210.034.038	Stirnrad z = 17		
	9210.034.037	9210.034.037	Stirnrad z = 21		
	9210.034.039	9210.034.039	Stirnrad z = 19		} 1000 U/min
	9210.034.041	9210.034.041	Stirnrad z = 24 (serienmäßig)		
	9210.034.043	9210.034.043	Stirnrad z = 25		
	9210.034.045	9210.034.045	Stirnrad z = 23		
17	---	9210.034.048	Kegelradwelle		
19	9210.034.049	9210.034.049	Getriebedeckel mit Dichtring	KR 9	
--	9930.550.631	9930.550.631	Dichtring (Rundschnurring OR 230 x 5)	KR 10	
20	9210.034.050	9210.034.050	Getriebeflansch		
21	9930.510.451	9930.510.451	Sechskantmutter M 12 DIN 980-8		
22	9210.034.051	9210.034.051	Antriebswelle		
23	9930.550.103	9930.550.103	Simmerring BASL 60-80-10/12		
23a	9930.550.100	9930.550.100	Simmerring BA 60-80-10		
24	9930.541.009	9930.541.009	Kegelrollenlager 30210		
25	9930.531.653	9930.531.653	Seegerring J 90 x 3 DIN 472		
26	9930.541.011	9930.541.011	Kegelrollenlager 30215		
27	9210.034.052	9210.034.052	Kegelrad		
28	9930.510.733	9930.510.733	Nutmutter GPU, selbstsichernd M 45 x 1,5		
29	9910.551.229	9910.551.229	Dichtungsring, 0,5 dick		
	9910.551.230	9910.551.230	Dichtungsring, 0,75 dick		
30	9910.551.231	9910.551.231	Getriebeflanschdichtung		
31	9930.531.534	9930.531.534	Seegerring A 50 x 2 DIN 471		
32	9210.034.053	9210.034.053	Zentral-Stirnrad z = 47		
33	9930.520.354	9930.520.354	Paßscheibe Ø 45/55 x 1		
34	9930.540.262	9930.540.262	Rillenkugellager 6309		
35	9930.550.530	9930.550.530	Rundschnurring OR 44 x4		

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

Bild-Nr.	Artikel-Nr.		Benennung	84-34000-0021/2	Modell-Nr.
	KR 252	KR 202/KR 302			
36	9210.034.055	9210.034.055	Distanzstück		
37	9210.034.056	9210.034.056	Lagergehäuse		
38	9930.500.762	9930.500.762	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933-8.8		
39	9930.520.533	9930.520.533	Federring 10 DIN 128		
40	9210.034.057	9210.034.057	Distanzring		
41	9210.034.058	9210.034.058	Mittlerer Zinkenträger		
42	9210.034.059	9210.034.059	Unterlegscheibe		
43	9930.510.542	9930.510.542	Sechskantmutter M 30 x 2 DIN 985-8 (gekürzt)		
44	9210.034.060	9210.034.060	Zinkenträger		
45	9220.034.000	9220.034.000	Zinken, rechts		
46	9220.034.001	9220.034.001	Zinken, links		
47	9930.530.133	9930.530.133	Spannhülse 12 x 60 DIN 1481		
48	9210.034.061	9210.034.061	Lagergehäuse		
48a	9930.550.097	9930.550.097	Simmerring BAUD 3 SL 55-80-10/8		
49	9930.531.657	9930.531.657	Seegerring J 100 x 3 DIN 472		
50	9210.034.054	9210.034.054	Seiten-Stirnrad z = 47 (034.306)		
51	9930.531.531	9930.531.531	Seegerring A 45 x 1,75 DIN 471		
52	9930.531.647	9930.531.647	Seegerring J 72 x 2,5 DIN 472		
53	9210.034.062	9210.034.062	Schutzscheibe		
54	9930.540.161	9930.540.161	Rillenkugellager 6207 Z		
55	9910.551.232	9910.551.232	Lagerdeckeldichtung		
56	9210.034.063	9210.034.063	Lagerdeckel N		KR 15
57	9930.610.743	9930.610.743	Schutztopf		
58	9930.500.741	9930.500.741	Sechskantschraube M 8 x 15 DIN 933-8.8		
59	9930.520.032	9930.520.032	Scheibe \emptyset 8,4/25 x 2 DIN 9021		
			<u>Teile für Durchtrieb</u>		
60	9210.034.064	9210.034.064	Wellenstummel		
61	9210.034.065	9210.034.065	Getriebedeckel mit Dichtung		
--	9930.550.631	9930.550.631	Dichtung (Rundschnurring OR 230 x 5)		
62	9930.550.064	9930.550.064	Simmerring WOR 35 x 56 x 12 827 S		
63	9930.610.700	9930.610.700	Schutztrichter (82.84.04)		
64	9930.610.570	9930.610.570	Spannband (82.87.02)		
65	9930.503.126	9930.503.126	Linsenschraube AM 5 x 25 DIN 7985		
66	9930.510.602	9930.510.602	Vierkantmutter M 5 DIN 557		
67	9210.034.115	9210.034.115	Vielkeilschlüssel		

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

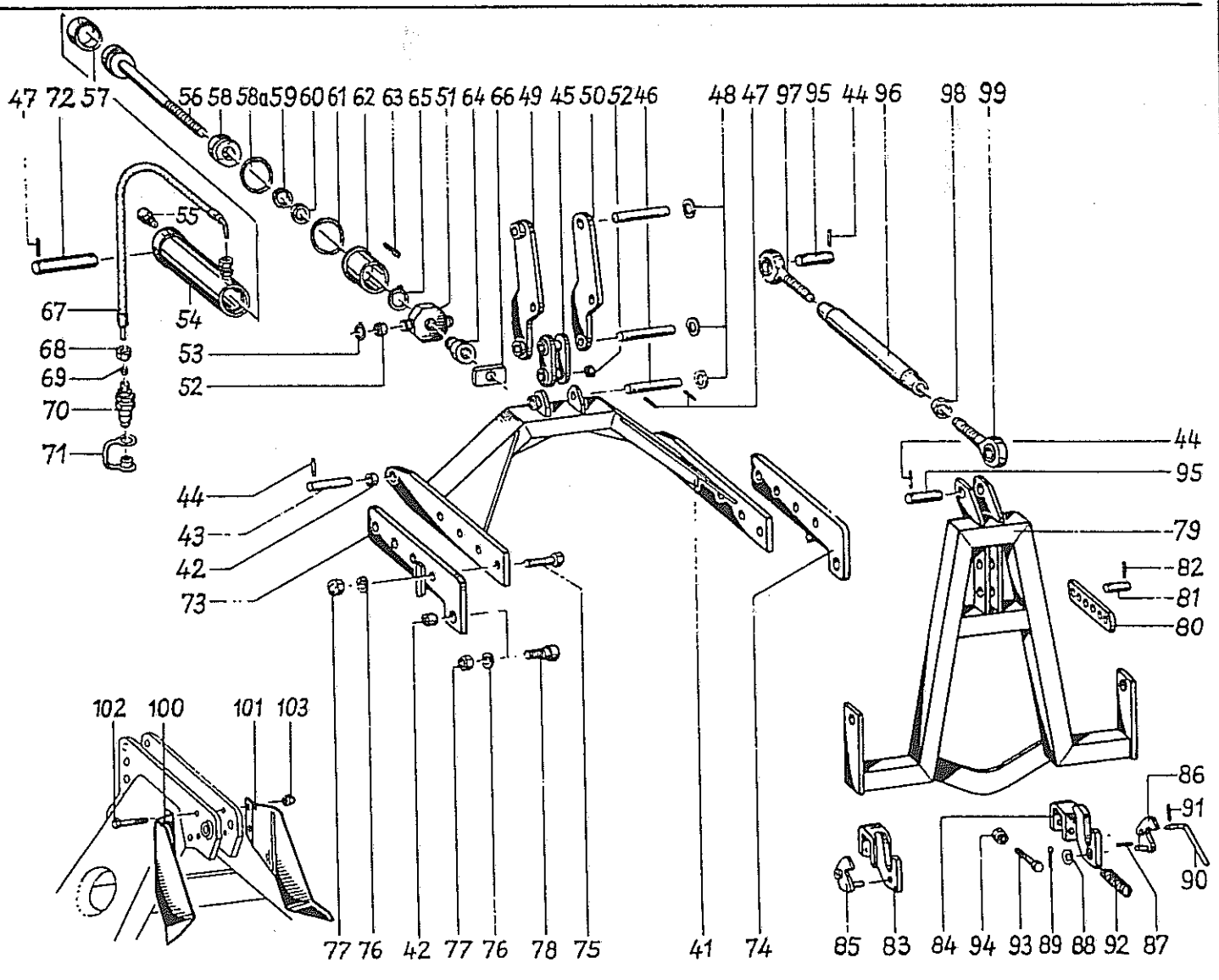
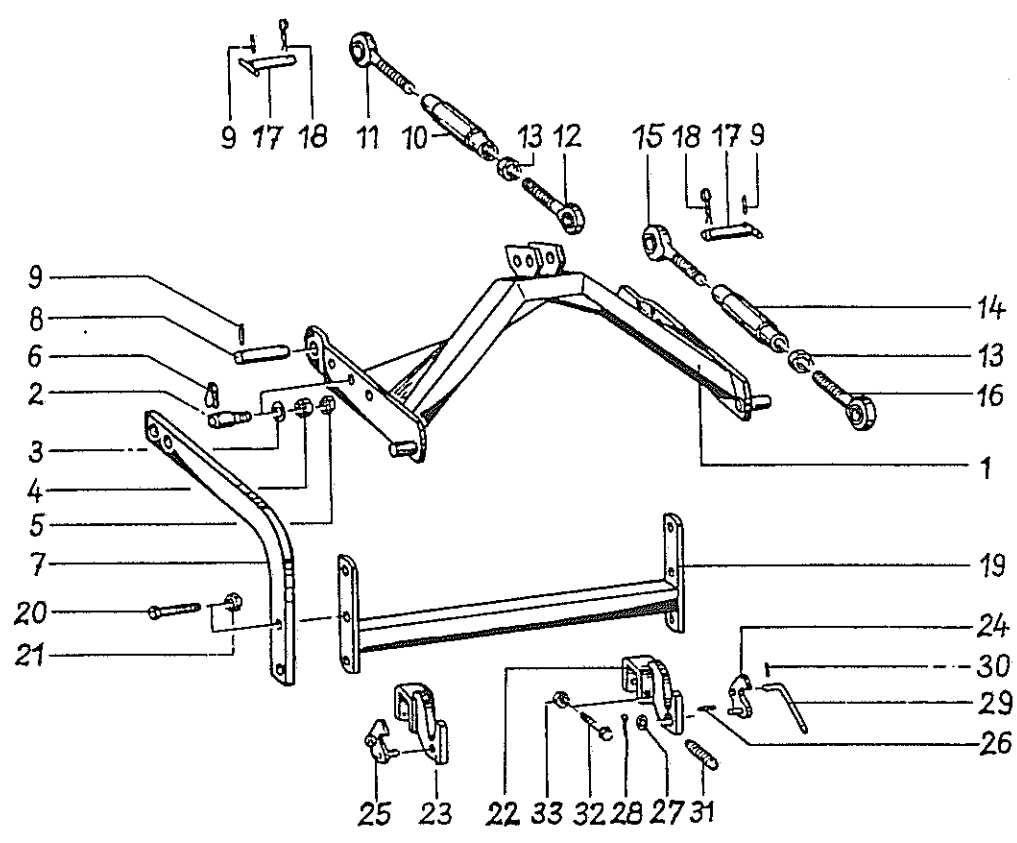


Bild-Nr.	Artikel-Nr.	Benennung	84-34000-0024/1	Modell-Nr.
		<u>Kombinations-Dreipunktgestänge</u>		
1	9210.034.157	Zwischenbock		
2	9210.034.158	Bolzen		
3	9930.520.190	Scheibe \varnothing 26/40 x 2,5		
4	9930.510.283	Sechskantmutter M 24 x 1,5 DIN 934-8		
5	9930.510.367	Sechskantmutter M 24 x 1,5 DIN 936-8		
6	9930.570.244	Klappstecker DIN 11023-10 x 45		
7	9210.034.159	Tragarm		
8	9210.034.070	Bolzen		
9	9930.530.062	Spannhülse 6 x 40 DIN 1481		
10	9930.530.021	Spannhülse M 30 x 330 (45.07)		
11	9930.590.139	Gelenkauge M 30 L x 215 (25.613)		
12	9930.590.140	Gelenkauge M 30 x 215 (25.614)		
13	9930.510.323	Sechskantmutter M 30 DIN 936-8		
--	9930.590.206	Oberlenker (25.6007)		
14	9930.590.022	Spannhülse M 30 x 280 (45.05)		
15	9930.590.149	Gelenkauge M 30 L x 190 (25.609)		
16	9930.590.150	Gelenkauge M 30 x 190 (25.610)		
13	9930.510.323	Sechskantmutter M 30 DIN 936-8		
--	9930.590.207	Oberlenker (25.6005)		
17	9110.008.426	Oberlenkerbolzen mit Spannhülse		
18	9920.570.227	Vorstecker \varnothing 5		
19	9210.030.585	Strebe		
20	9930.500.511	Sechskantschraube M 16 x 60 DIN 931-8.8		
21	9930.510.452	Sechskantmutter M 16 DIN 980-8		
22	9210.030.586	Klammer rechts		
23	9210.030.587	Klammer links		
24	9210.030.630	Oberwurf rechts		
25	9210.030.629	Oberwurf links		
26	9930.530.042	Spannhülse 5 x 30 DIN 1481		
27	9930.520.073	Scheibe \varnothing 13/24 x 1,5		
28	9930.530.319	Splint 3 x 20 DIN 94		
29	9210.030.631	Griff		
30	9930.530.028	Spannhülse 4 x 16 DIN 1481		
31	9920.560.034	Zugfeder		
32	9930.500.495	Sechskantschraube M 12 x 95 DIN 931-8.8		
33	9930.510.451	Sechskantmutter M 12 DIN 980-8		
		<u>Hydraul. Aushub-Dreipunktgestänge</u>		
41	9210.034.161	Zwischenbock		
42	9930.541.742	DU-Buchse, MB 2820		
43	9210.034.070	Bolzen		
44	9930.530.062	Spannhülse 6 x 40 DIN 1481		
45	9210.034.162	Gelenkstück mit Schmiernippel		
46	9210.034.163	Bolzen		
47	9930.530.094	Spannhülse 8 x 40 DIN 1481		
48	9930.520.190	Scheibe \varnothing 26/49 x 2,5		
49	9210.034.165	Schwenkarm, links		
50	9210.034.164	Schwenkarm, rechts		
51	9210.034.166	Drucklager		
52	9930.541.743	DU-Buchse, MB 2515		
53	9930.531.516	Seegerring A 25 x 2 Sd 00		
54	9210.034.167	Zylinderrohr mit Anschweißverschraubung kpl.		
55	9930.580.527	Be- und EntlüftungsfILTER (EV 1019 M 10 x 1)		
56	9210.034.168	Kolbenstange		
57	9930.551.038	Kolbendichtung (Simka 90 - 76 - 32/16 10696)		
58	9210.034.169	Zylinderverschluß		
58a	9930.550.576	Rundschnurring OR 84 x 3		

Bild-Nr.	Artikel-Nr.	Benennung	84-34000-0024/2	Modell-Nr.
59	9930.550.807	Automatik-Nutring S 8 - 35		
60	9930.550.872	Schmutzabstreifer P 6 - 35		
61	9930.531.730	Runddraht-Sprengring RB 90 - Ø 5		
62	9210.034.170	Anschlag		
63	9930.501.651	Zylinderschraube M 8 x 20 DIN 912-8.8		
64	9210.034.171	Mutter		
65	9930.531.527	Seegerring A 40 x 2,5 Sd 00		
66	9210.034.172	Kontermutter		
--	9210.034.173	Hydraulik-Zylinder kpl. montiert (Bild-Nr. 51-66)		
67	9930.580.216	Höchstdruckschlauch 2 SN DN 8 1300 mm lang		
68	9930.580.428	Oberwurfmutter m 12-S		
69	9930.580.435	Schneidring d 12 - L/S		
70	9930.580.018	Kupplungsstecker AG M 18 x 1,5		
71	9930.580.002	Staubmuffe NW 10 11.06 - 10.1.19		
--	9210.034.174	Höchstdruckschlauch kpl. montiert (Bild-Nr. 67-71)		
72	9210.034.175	Bolzen		
73	9210.034.177	Träger, links		
74	9210.034.176	Träger, rechts		
75	9930.501.057	Sechskantschraube M 24 x 1,5 x 65 DIN 960-10.9		
76	9930.520.182	Scheibe Ø 25/40 x 2,5		
77	9930.510.462	Sechskantmutter M 24 x 1,5 DIN 980-8		
78	9210.034.178	Lagerzapfen		
79	9210.034.179	Dreipunktanschluß		
80	9210.034.180	Halter		
81	9210.034.181	Bolzen		
82	9930.530.045	Spannhülse 5 x 40 DIN 1481		
83	9210.030.587	Klammer, links		
84	9210.030.586	Klammer, rechts		
85	9210.030.629	Oberwurf, links		
86	9210.030.630	Oberwurf, rechts		
87	9930.530.042	Spannhülse 5 x 30 DIN 1481		
88	9930.520.073	Scheibe Ø 13/24 x 1,5		
89	9930.530.319	Splint 3 x 20 DIN 94		
90	9210.030.631	Griff		
91	9930.530.028	Spannhülse 4 x 16 DIN 1481		
92	9920.560.034	Zugfeder		
93	9930.500.495	Sechskantschraube M 12 x 95 DIN 931-8.8		
94	9930.510.451	Sechskantmutter M 12 DIN 980-8		
95	9210.034.182	Bolzen		
96	9930.590.018	Spannhülse M 30 x 580 (45.16)		
97	9930.590.147	Gelenkauge M 30 L x 260/200		
98	9930.590.148	Gelenkauge M 30 x 260/200		
99	9930.510.323	Sechskantmutter M 30 DIN 936-8		
--	9930.590.215	Oberlenker kpl.		
100	9210.034.213	Schutzblech, links		
101	9210.034.212	Schutzblech, rechts		
102	9930.500.450	Sechskantschraube M 8 x 100 DIN 931-8.8 verz.		
103	9930.510.457	Sechskantmutter M 8 DIN 980-8 verz.		

Nicht nach Bild-Nr. sondern nach Artikel-Nr. bestellen.

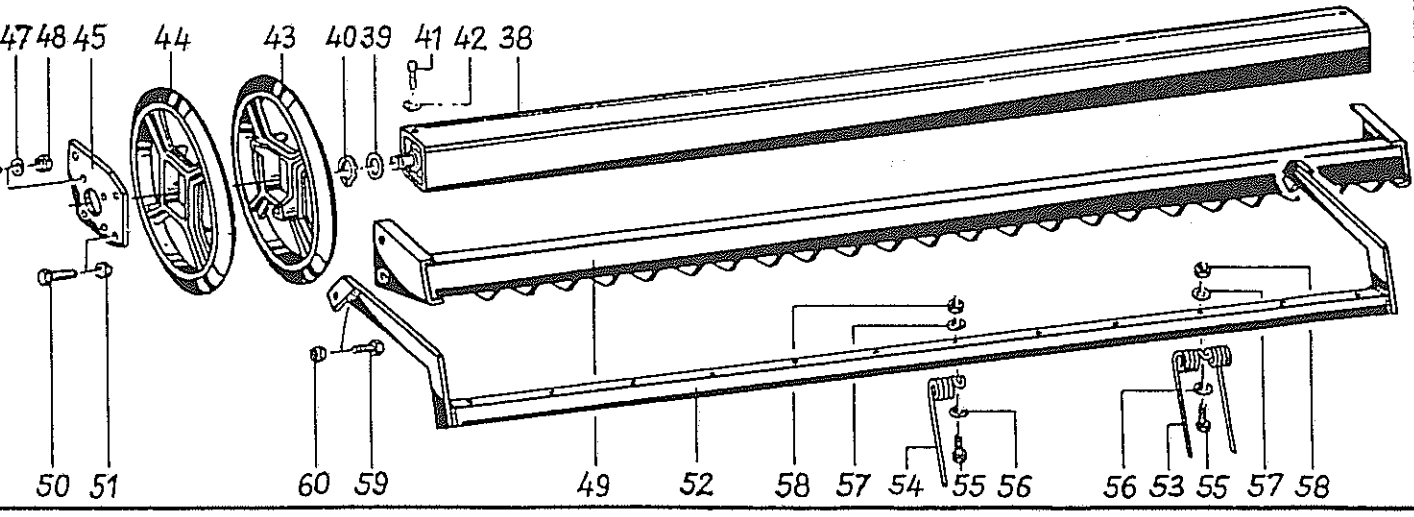
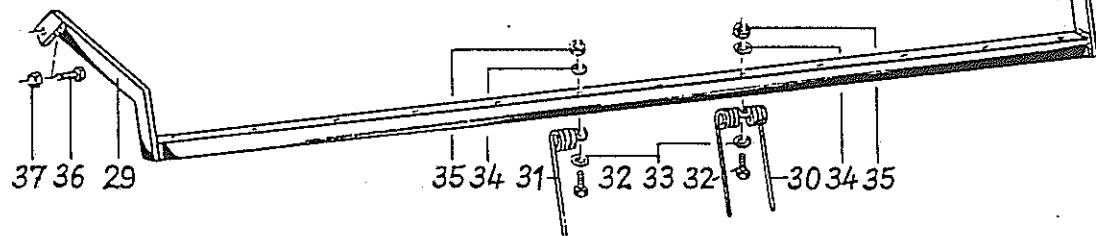
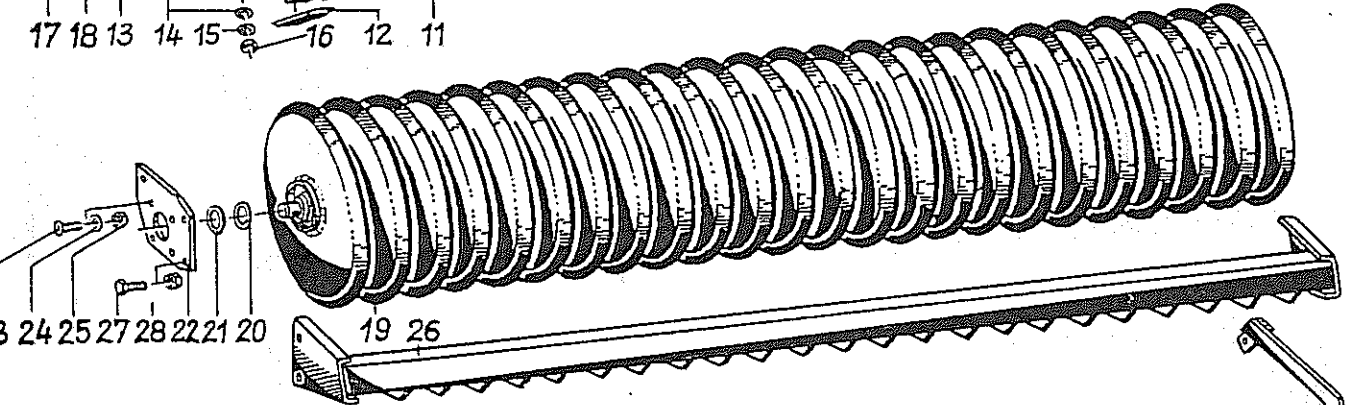
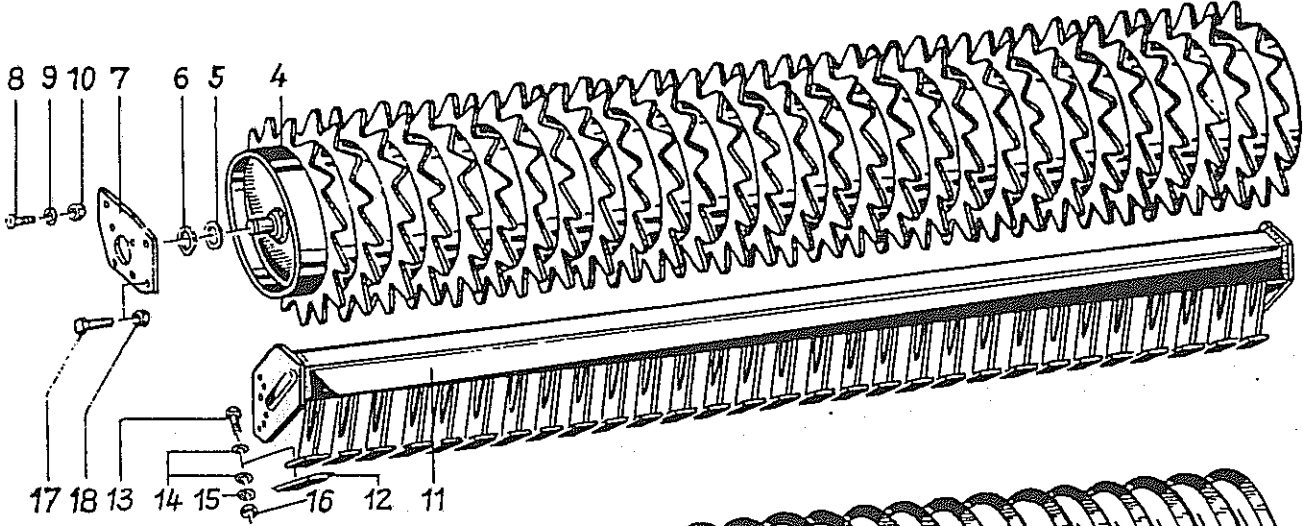
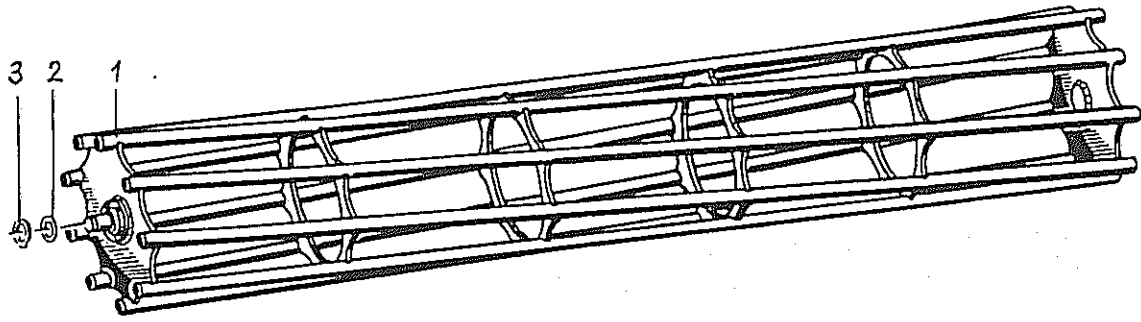


Bild-Nr.	Artikel-Nr.			Benennung	84-34000-0022	Modell-Nr.
	KR 202	KR 252	KR 302			
				<u>Nivellierwalze \varnothing 440 mm u. \varnothing 350 mm</u>		
1	9210.034.201	9210.034.202	9210.034.203	Nivellierwalze \varnothing 350 mm		
1	9210.034.114	9210.034.031	9210.034.032	Nivellierwalze \varnothing 440 mm		
2	9930.520.467	9930.520.467	9930.520.467	Stützscheibe S 35 x 45 x 2,5 DIN 988		
3	9930.531.524	9930.531.524	9930.531.524	Seegerring A 35 x 1,5 DIN 472		
				<u>Stachelwalze \varnothing 500 mm mit Abstreifer</u>		
4	9210.034.126	9210.034.076	9210.034.077	Stachelwalze		
5	9930.520.467	9930.520.467	9930.520.467	Stützscheibe S 35 x 45 x 2,5 DIN 988		
6	9930.531.524	9930.531.524	9930.531.524	Seegerring A 35 x 1,5 DIN 472		
7	9210.034.078	9210.034.078	9210.034.078	Abstreiferhalter		
8	9930.502.449	9930.502.449	9930.502.449	Senkschraube M 12 x 55 DIN 7991-8.8		
9	9930.520.534	9930.520.534	9930.520.534	Federring 12 DIN 128		
10	9930.510.228	9930.510.228	9930.510.228	Sechskantmutter M 12 DIN 934-8		
11	9210.034.127	9210.034.128	9210.034.129	Abstreiferbalken		
12	9210.034.102	9210.034.102	9210.034.102	Abstreifer		
13	9930.500.744	9930.500.744	9930.500.744	Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8		
14	9930.520.031	9930.520.031	9930.520.031	Scheibe \varnothing 8,4/25 x 2		
15	9930.520.575	9930.520.575	9930.520.575	Sicherungsring VS 8		
16	9930.510.222	9930.510.222	9930.510.222	Sechskantmutter M 8 DIN 934-8		
17	9930.500.823	9930.500.823	9930.500.823	Sechskantschraube M 16 x 45 DIN 933-8.8		
18	9930.510.452	9930.510.452	9930.510.452	Sechskantmutter M 16 DIN 980-8		
				<u>Hohlscheiben-Packerwalze \varnothing 500 mm mit Abstreifer und Striegel</u>		
19	9210.034.125	9210.034.082	9210.034.085	Hohlscheiben-Packerwalze		
20	9930.520.467	9930.520.467	9930.520.467	Stützscheibe S 35 x 45 x 2,5 DIN 988		
21	9930.531.524	9930.531.524	9930.531.524	Seegerring A 35 x 1,5 DIN 472		
22	9210.034.078	9210.034.078	9210.034.078	Abstreiferhalter		
23	9930.502.449	9930.502.449	9930.502.449	Senkschraube M 12 x 55 DIN 7991-8.8		
24	9930.520.534	9930.520.534	9930.520.534	Federring 12 DIN 128		
25	9930.510.228	9930.510.228	9930.510.228	Sechskantmutter M 12 DIN 934-8		
26	9210.034.122	9210.034.083	9210.034.086	Abstreiferbalken		
27	9930.500.823	9930.500.823	9930.500.823	Sechskantschraube M 16 x 45 DIN 933-8.8		
28	9930.510.452	9930.510.452	9930.510.452	Sechskantmutter M 16 DIN 980-8		
29	9210.034.124	9210.034.084	9210.034.087	Striegelschiene		
30	9920.600.023	9920.600.023	9920.600.023	Doppelschenkelfeder		
31	9920.600.028	9920.600.028	9920.600.028	Schenkelfeder		
32	9930.500.762	9930.500.762	9930.500.762	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933-8.8		
33	9930.520.533	9930.520.533	9930.520.533	Federring 10 DIN 128		
34	9930.520.053	9930.520.053	9930.520.053	Scheibe \varnothing 10,5/30 x 2		
35	9930.510.450	9930.510.450	9930.510.450	Sechskantmutter M 10 DIN 980-8		
36	9930.500.820	9930.500.820	9930.500.820	Sechskantschraube M 16 x 35 DIN 933-8.8		
37	9930.510.310	9930.510.310	9930.510.310	Sechskantmutter M 16 DIN 936-8		
				<u>Gußring-Packerwalze</u>		
38	9210.034.121	9210.034.088	9210.034.090	Packerwelle		
39	9930.520.467	9930.520.467	9930.520.467	Stützscheibe S 35 x 45 x 2,5 DIN 988		
40	9930.531.524	9930.531.524	9930.531.524	Seegerring A 35 x 1,5 DIN 472		
41	9930.501.665	9930.501.665	9930.501.665	Zylinderschraube M 10 x 20 DIN 912-8.8		
42	9930.520.577	9930.520.577	9930.520.577	Sicherungsring VS 12		
43	9210.030.482	9210.030.482	9210.030.482	Packerring (Grauguß)		TE 115
43	9210.030.632	9210.030.632	9210.030.632	Packerring (Sphäroguß)		TE 115
44	9210.030.483	9210.030.483	9210.030.483	Packerring, außen (Grauguß)		TE 118
44	9210.030.633	9210.030.633	9210.030.633	Packerring, außen (Sphäroguß)		TE 118
45	9210.034.078	9210.034.078	9210.034.078	Abstreiferhalter		
46	9930.502.449	9930.502.449	9930.502.449	Senkschraube M 12 x 55 DIN 7991-8.8		
47	9930.520.534	9930.520.534	9930.520.534	Federring 12 DIN 128		
48	9930.510.228	9930.510.228	9930.520.228	Sechskantmutter M 12 DIN 934-8		
49	9210.034.122	9210.034.083	9210.034.086	Abstreiferbalken (120 mm Strichabstand)		
49	9210.034.123	9210.034.089	9210.034.091	Abstreiferbalken (90 mm Strichabstand)		
50	9930.500.823	9930.500.823	9930.500.823	Sechskantschraube M 16 x 45 DIN 933-8.8		
51	9930.510.452	9930.510.452	9930.510.452	Sechskantmutter M 16 DIN 980-8		
52	9210.034.124	9210.034.084	9210.034.087	Striegelschiene		
53	9920.600.023	9920.600.023	9920.600.023	Doppelschenkelfeder		
54	9920.600.028	9920.600.028	9920.600.028	Schenkelfeder		
55	9930.500.762	9930.500.762	9930.500.762	Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933-8.8		
56	9930.520.533	9930.520.533	9930.520.533	Federring 10 DIN 128		
57	9930.520.053	9930.520.053	9930.520.053	Scheibe \varnothing 10,5/30 x 2		
58	9930.510.450	9930.510.450	9930.510.450	Sechskantmutter M 10 DIN 980-8		
59	9930.500.820	9930.500.820	9930.500.820	Sechskantschraube M 16 x 35 DIN 933-8.8		
60	9930.510.310	9930.510.310	9930.510.310	Sechskantmutter M 16 DIN 936-8		

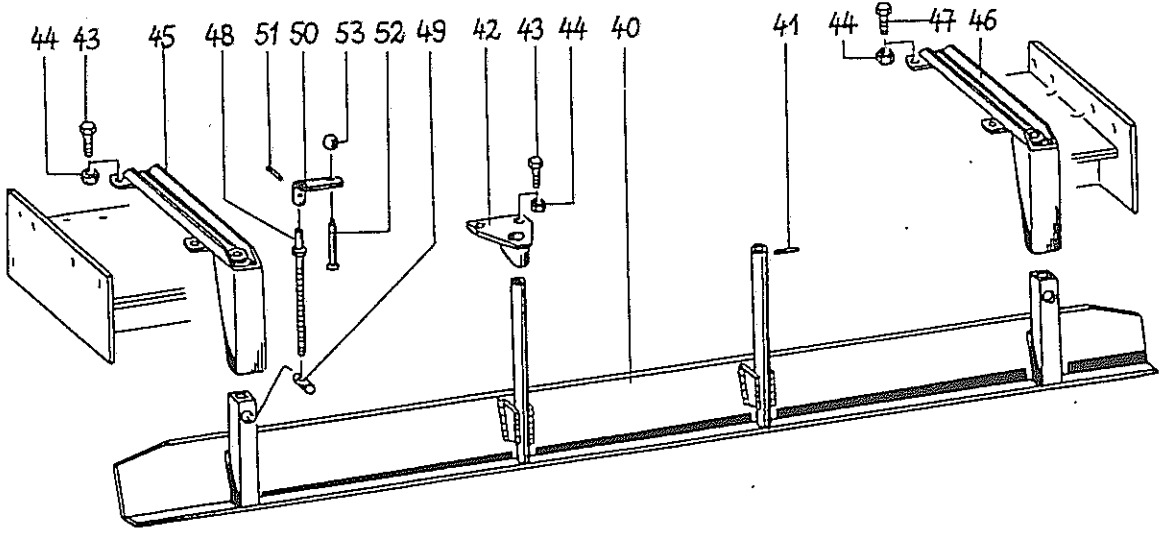
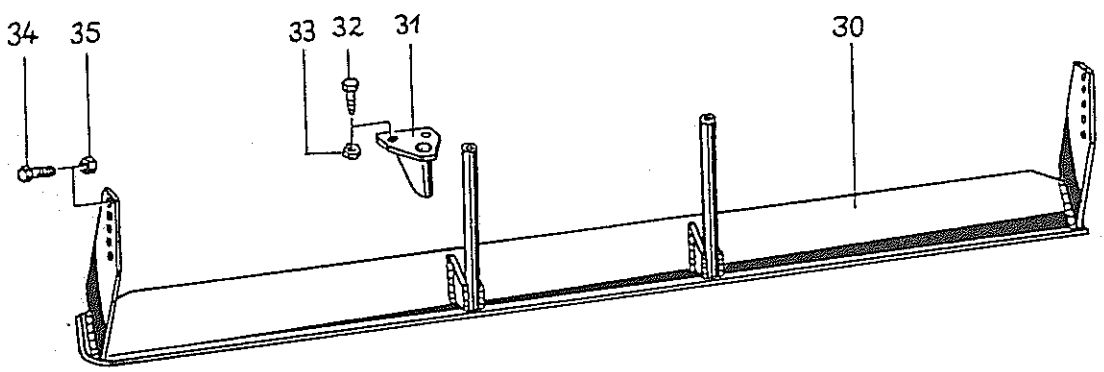
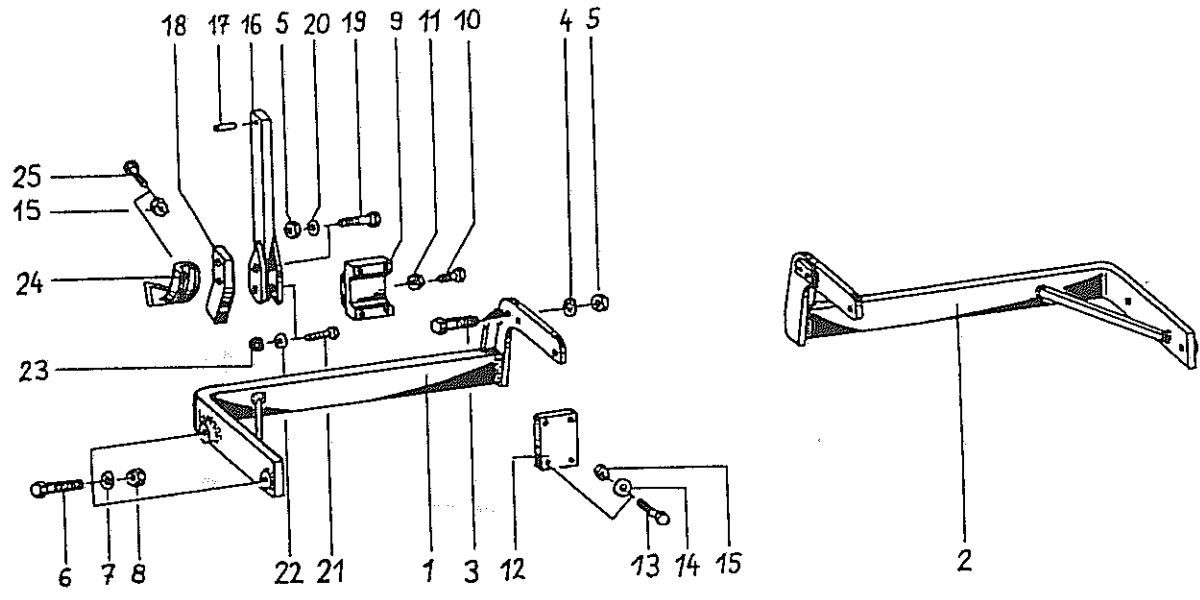


Bild-Nr.	Artikel-Nr.	Benennung	85-34000-0034	Modell-Nr.
		Spurlockerer		
1	9210.034.205	Spurlockererbügel, links	KR 202	
2	9210.034.204	Spurlockererbügel, rechts	KR 202	
1	9210.034.207	Spurlockererbügel, links	KR 252	
2	9210.034.206	Spurlockererbügel, rechts	KR 252	
1	9210.034.209	Spurlockererbügel, links	KR 302	
2	9210.034.208	Spurlockererbügel, rechts	KR 302	
3	9930.500.511	Sechskantschraube M 16 x 60	DIN 931-8.8	
4	9930.520.112	Scheibe A 17	DIN 125-ST	
5	9930.510.452	Sechskantmutter M 16	DIN 980-8	
6	9930.500.505	Sechskantschraube M 14 x 80	DIN 931-10.9	
7	9930.520.535	Federringe 14	DIN 128	
8	9930.510.458	Sechskantmutter M 14	DIN 980-8	
9	9210.034.185	Klemmstück		
10	9930.500.791	Sechskantschraube M 12 x 40 Sp	DIN 933-8.8	
11	9930.510.228	Sechskantmutter M 12	DIN 934-8	
12	9210.034.186	Klemmplatte		
13	9930.500.412	Sechskantschraube M 12 x 65	DIN 931-8.8	
14	9930.520.534	Federring 12	DIN 128	
15	9930.510.451	Sechskantmutter M 12	DIN 980-8	
16	9210.034.187	Spurlockererstiel		
17	9930.530.096	Spannhülse 8 x 50	DIN 1481	
18	9210.034.188	Scharstiel		
19	9930.500.514	Sechskantschraube M 16 x 70	DIN 931-10.9	
20	9930.520.536	Federring 16	DIN 128	
21	9930.500.477	Sechskantschraube M 10 x 65	DIN 931-10.9	
22	9930.520.533	Federring 10	DIN 128	
23	9930.510.450	Sechskantmutter M 10	DIN 980-8	
24	9120.031.050	Grubberschar 90 mm		
25	9930.502.492	Senkschraube M 12 x 75	DIN 11014-10.9	
--	9210.034.189	Spurlockererzinken kompl. (Bild 16 - 25)		
		Hinteres Prallblech		
30	9210.034.092	Prallblech	KR 202	
30	9210.034.071	Prallblech	KR 252	
30	9210.034.072	Prallblech	KR 302	
31	9210.034.073	Führung		
32	9930.500.768	Sechskantschraube M 10 x 45	DIN 933-8.8	
33	9930.510.512	Sechskantmutter M 10	DIN 985-8	
34	9930.500.787	Sechskantschraube M 12 x 35	DIN 933-8.8	
35	9930.510.451	Sechskantmutter M 12	DIN 980-8	
		Hinteres Prallblech, spindelverstellbar		
40	9210.034.227	Prallblech	KR 202	
40	9210.034.228	Prallblech	KR 252	
40	9210.034.229	Prallblech	KR 302	
41	9930.530.096	Spannstift 8 x 50	DIN 1481	
42	9210.034.119	Führung		
43	9930.500.768	Sechskantschraube M 10 x 45	DIN 933-8.8	
44	9930.510.450	Sechskantmutter M 10	DIN 980-8	
45	9210.034.231	Konsole, links		
46	9210.034.232	Konsole, rechts		
47	9930.500.763	Sechskantschraube M 10 x 35	DIN 933-8.8	
48	9210.034.233	Spindel		
49	9210.034.234	Spindelmutter		
50	9210.034.235	Handkurbel		
51	9930.530.058	Spannstift 6 x 30	DIN 1481	
52	9210.034.250	Kugelgriff		
53	9930.570.376	Kugelknopf Ø 40		

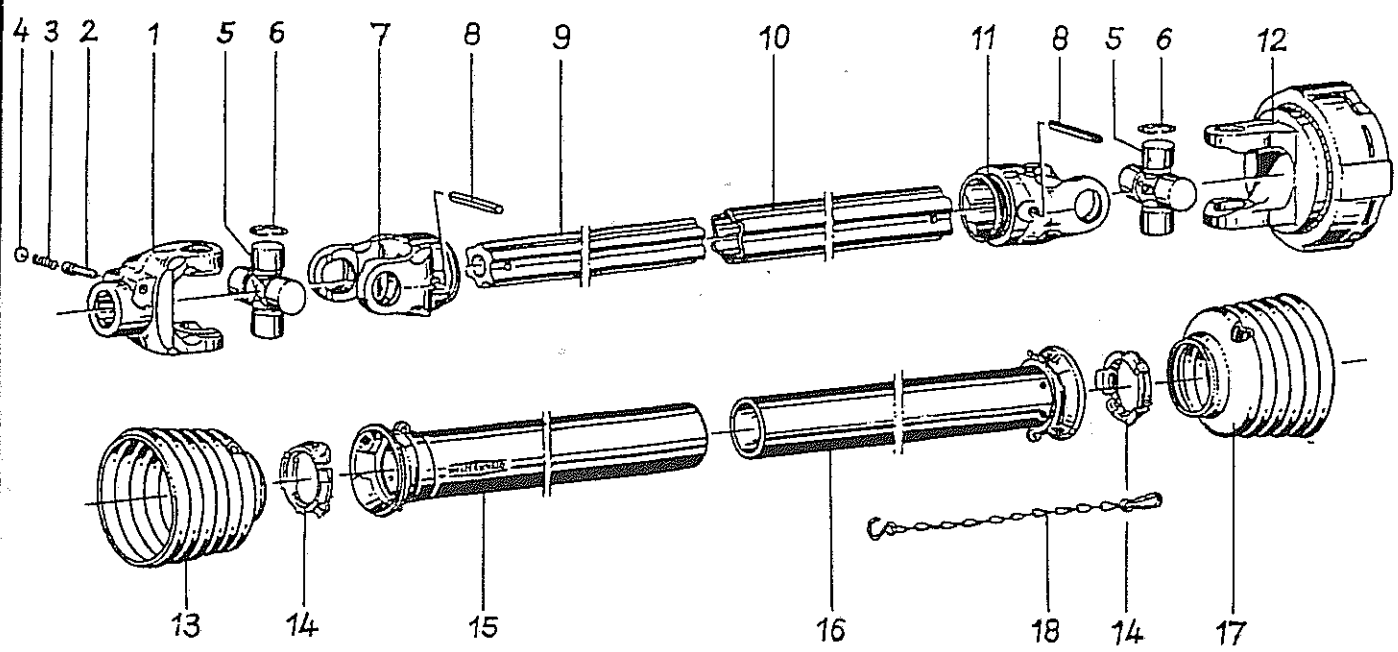


Bild Nr.	Artikel Nr.	Benennung	Walterscheid Teile-Nr.
		83-0001-0070	
		<u>Gelenkwelle W 2400-SC 24-710-K 92/4 (10653) 1000 U/min</u>	
1	9930.610.005	Aufsteckgabel kompl.	35.10.00
2	9930.610.042	Schiebestift	65.01.12
3	9930.560.203	Druckfeder	66.01.49
4	9930.520.002	Scheibe	16.11.22
5	9930.610.056	Kreuzgarnitur kpl. mit Schmiernippe, 4 Sicherungsringe	35.00.00
6	9930.531.758	Sicherungsring 32 x 1,2 DIN 984	62.37.00
7	9930.610.031	Rillengabel	35.13.100
8	9930.530.101	Spannhülse 10 x 80 DIN 1481	61.05.08
9	9930.610.283	Profilwelle, beschichtet, S 4 GA; Länge 580 mm	75.44.96
10	9930.610.292	Profilrohr S 5; Länge 565 mm	75.45.16
11	9930.610.032	Rillengabel	35.14.100
12	9930.610.111	Reibkupplung kpl., drehsinnunabhängig	56.221.16
13	9930.610.730	Schutztrichter	84.13.06
14	9930.610.682	Gleitring	82.83.04
15	9930.610.666	Außenschutzrohr mit Kappe; Länge 495 mm	80.39.03
16	9930.610.650	Innenschutzrohr mit Kappe; Länge 490 mm	80.38.03
17	9930.610.722	Schutztrichter	84.14.06
18	9930.610.566	Haltekette	82.36.03